

Brussell, 4 ta' Novembru 2015  
(OR. en)

13631/15

JEUN 96  
EDUC 285  
SOC 633  
EMPL 416  
CULT 73  
SAN 356

**NOTA**

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru. dok. preċ.:	13167/15 JEUN 86 EDUC 274 SOC 591 EMPL 389 CULT 56 SAN 340
Suġġett:	Abbozz ta' Rizoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fi ħdan il-Kunsill, dwar Pjan ta' Ħidma tal-Unjoni Ewropea għaż-Żgħażaġġ għall-2016-2018 - <i>Adozzjoni</i>

---

Matul diversi laqgħat, il-Grupp ta' Ħidma dwar iż-Żgħażaġġ hejja l-abbozz ta' Rizoluzzjoni msemmi hawn fuq bil-ħsieb tal-adozzjoni tiegħu fil-Kunsill Edukazzjoni, Żgħażaġġ, Kultura u Sport

tat-23 u l-24 ta' Novembru 2015. It-test issa ntlahaq qbil dwaru mid-delegazzjonijiet kollha.

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa għalhekk mistieden jikkonferma l-qbil milhuq u jibgħat it-test lill-Kunsill għall-adozzjoni u l-pubblikazzjoni sussegwenti fil-Ġurnal Uffiċjali.

**Abbozz ta'**

**Rizoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet  
tal-Istati Membri, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill,  
dwar Pjan ta' Hidma tal-Unjoni Ewropea għaż-Żgħażaġh għall-2016-2018**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA U R-RAPPREŻENTANTI TAL-GVERNIJET TAL-ISTATI MEMBRI,

I. INTRODUZZJONI

1. JIRRIKONOXXU li, mindu saret l-adozzjoni tar-Rizoluzzjoni dwar Qafas Imġedded għall-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-Żgħażaġh 2010-2018, u l-adozzjoni tal-Pjan ta' Hidma tal-UE għaż-Żgħażaġh għall-2014-2015, il-kriżi kompliet ikollha impatt profond u sproporzjonat fuq iż-żgħażaġh fl-Ewropa u t-transizzjoni tagħhom lejn il-ħajja adulta.
2. Jirrikonoxxu li hemm il-ħtieġa għal kooperazzjoni transsettorjali msaħħa fil-qasam taż-żgħażaġh fil-livell tal-UE sabiex jiġu indirizzati b'mod adegwat dawn l-isfidi.
3. JIEHDU NOTA tal-intenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tipprijoritizza l-ġlieda kontra r-radikalizzazzjoni, il-marginalizzazzjoni taż-żgħażaġh kif ukoll il-promozzjoni tal-inklużjoni taż-żgħażaġh fil-ħajja soċjali, kulturali u ċivika taħt il-Qafas Strateġiku għall-Kooperazzjoni Ewropea fl-Edukazzjoni u t-Taħriġ ("ET 2020"), il-qafas imġedded għall-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-żgħażaġh (2010-2018), il-Pjan ta' Hidma tal-UE għall-Ispport (2014-2017) u l-Pjan ta' Hidma għall-Kultura (2015-2018).<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> COM(2015) 185 final.

4. JIEHDU NOTA tar-Rapport kongunt tal-UE dwar iż-Żgħażaġh 2015<sup>2</sup> tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, b'mod partikolari t-taqsimha 5 tiegħu, "It-triq 'il quddiem fil-kooperazzjoni tal-UE fil-qasam taż-żgħażaġh".

Konsegwentement JAQBLU li jistabbilixxu Pjan ta' Hidma ta' 36 xahar tal-UE għaż-Żgħażaġh għal azzjoni mill-Istati Membri u l-Kummissjoni għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2018, sabiex jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-Qafas Imġedded għall-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-żgħażaġh (2010-2018).

## II. PRINCĪPI

5. IQISU li l-Pjan ta' Hidma, waqt li tiġi mharsa s-sussidjarjetà, għandu jkun irregolat mill-prinċipji gwida li ġejjin. Dan għandu:
- jibni fuq il-kisbiet tal-Pjan preċedenti ta' Hidma għaż-Żgħażaġh (2014-2015);
  - jagħti impetu u prominenza kif adatt lill-hidma fil-livell tal-UE fil-qasam taż-żgħażaġh;
  - jiżgura, permezz ta' kooperazzjoni transettorjali, is-sensibilizzazzjoni ta' oqsma oħra ta' politika tal-UE dwar il-kwistjonijiet speċifiċi li jiffaċċjaw iż-żgħażaġh;
  - jikkontribwixxi għall-prijoritajiet globali tal-aġendi tal-politika ta' sigurtà, ekonomika u soċjali tal-UE;
  - jaħdem favur politika għaż-żgħażaġh ibbażata fuq l-għarfien u l-evidenza;
  - jibqa' strument flessibbli li jista' jwassal għal reazzjonijiet xierqa u f'waqthom għal ambjent ta' politika li qed jinbidel;
  - jippromwovi approċċ kooperattiv u miftiehem bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni li jippermettilhom joħolqu valur miżjud fir-rigward tat-temi ta' prijorità li jinsabu fil-paragrafu 6 (ara hawn taħt);

---

<sup>2</sup> Dok. 13635/15

- jibni fuq sinerġiji mal-programm Erasmus+, inter alia billi jikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' prijoritajiet speċifiċi għaż-żgħażaġh għall-programm ta' ħidma annwali Erasmus+;
- jinvolvi ż-żgħażaġh bl-użu ta' proċeduri konsultattivi biex jiġi żgurat li l-Pjan ta' Ħidma jindirizza l-kwistjonijiet li huma rilevanti għalihom.

6. JAQBLU li, fid-dawl tal-iżviluppi attwali, it-temi li ġejjin għandhom jingħataw prijorità mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fil-kooperazzjoni tagħhom fil-livell tal-UE għall-perijodu kopert minn dan il-Pjan ta' Ħidma sa tmiem l-2018:

Il-ħidma fost iż-żgħażaġh u l-kooperazzjoni transsettorjali għandhom jissahħu bl-għanijiet li ġejjin, f'konformità mal-prijoritajiet maqbula fir-Rapport Kongunt tal-UE dwar iż-Żgħażaġh 2015:

- A. Żieda fl-inklużjoni soċjali taż-żgħażaġh kollha, b'kont meħud tal-valuri Ewropej sottostanti;
- B. Partecipazzjoni akbar taż-żgħażaġh kollha fil-ħajja demokratika u ċivika fl-Ewropa;
- C. Transizzjoni aktar faċli taż-żgħażaġh miż-żgħożija għall-ħajja adulta, b'mod partikolari l-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol;
- D. Appoġġ għas-saħħa u l-benessri taż-żgħażaġh, inkluża s-saħħa mentali;
- E. Kontribut biex jiġu indirizzati l-isfidi u l-opportunitajiet tal-era diġitali għall-politika dwar iż-żgħażaġh, il-ħidma fost iż-żgħażaġh u ż-żgħażaġh;
- F. Kontribut biex ikun hemm reazzjoni għall-opportunitajiet u l-isfidi li joħolqu n-numri dejjem jikbru ta' migranti u refuġjati żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea.

7. JAQBLU li, filwaqt li l-azzjoni tal-Istati Membri u l-Kummissjoni, kif stipulat fl-Anness I, għandha tkun immirata lejn iż-żgħażaġh kollha, għandha tinghata enfasi partikolari lill-gruppi li ġejjin:
- Żgħażaġh fir-riskju ta' emarginazzjoni
  - Żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjeg jew taħriġ (NEET)
  - Żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, inklużi immigranti li għadhom jaslu u refuġjati żgħażaġh.
8. JAQBLU li l-Pjan ta' Hidma jista' jiġi rivedut mill-Kunsill fid-dawl tar-riżultati miksuba u l-iżviluppi tal-politika fil-livell tal-UE.
9. JAQBLU dwar lista ta' azzjonijiet speċifiċi konformi ma' dawn it-temi ta' prijorità u dwar skeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom, kif jinsabu fl-Anness I.

### III. METODI U STRUTTURI TA' HIDMA

10. JIRRIKONOXXU li:

Hemm hteġa li jiġu rinfurzati l-integrazzjoni taż-żgħażaġh u l-kooperazzjoni transettorjali orjentata lejn ir-riżultati fi hdan il-Kunsill sabiex jiġi garantit, meta jkun possibbli, li t-tfassil tal-politika fl-oqsma kollha rilevanti jieħu kont tal-aspirazzjonijiet, il-kondizzjonijiet u l-htigijiet taż-żgħażaġh.

## 11. JAQBLU li

- Il-metodi ta' hidma li ġejjin ser jappoġġjaw, fejn addattat, l-implimentazzjoni ta' dan il-Pjan ta' Hidma: il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni, kif maqbul fil-Qafas Imġedded għall-Kooperazzjoni Ewropea fil-Qasam taż-Żgħażaġh, u b' mod partikolari, tfassil ta' politika bbażat fuq l-għarfien u l-evidenza, gruppi ta' esperti, attivitajiet ta' taġlim bejn il-pari, evalwazzjonijiet bejn il-pari, studji, konferenzi, seminars, disseminazzjoni tar-riżultati, il-Forum Informali ma' rappreżentanti taż-żgħażaġh, laqgħat tad-Diretturi Ġenerali għaż-Żgħażaġh u d-Djalogu Strutturati maż-żgħażaġh.
- Il-metodi kollha, inklużi l-gruppi ta' esperti, ser jiffokaw il-hidma taġhom fuq it-temi ta' prijorità indikati fit-Taqsima II, paragrafu 6, u fuq azzjonijiet u dati previsti elenkati fl-Anness I. L-azzjonijiet fl-Anness I jistgħu jiġu riveduti mill-Kunsill u r-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill, fid-dawl tar-riżultati miksuba u l-iżviluppi ta' politika fil-livell tal-UE.
- Il-prinċipji relatati mas-shubija u l-funzjonament tal-gruppi ta' esperti jinsabu fl-Anness II.
- Fir-rigward tad-dritt taż-żgħażaġh li jipparteċipaw fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-valutazzjoni ta' politiki li jaffettwawhom, il-proċeduri konsultattivi ser jippermettu li ż-żgħażaġh jipparteċipaw friflessjoni kongunta dwar it-temi ta' prijorità ta' dan il-Pjan ta' Hidma.
- Il-laqgħat informali tad-Diretturi Ġenerali għaż-Żgħażaġh għandhom jeżaminaw il-kwistjonijiet strateġiċi li jirriżultaw b'rabta ma' dan il-Pjan ta' Hidma, kif ukoll dawk relatati b' mod aktar ġenerali mal-politika tal-UE dwar iż-żgħażaġh.
- Fl-ewwel nofs tal-2018, l-implimentazzjoni ta' dan il-Pjan ta' Hidma ser tiġi evalwata mill-Kunsill u l-Kummissjoni, abbażi tal-valutazzjoni kongunta tal-implimentazzjoni tiegħu, li għandha titwettaq fil-kuntest tar-Rapport tal-UE dwar iż-Żgħażaġh.

## 12. FID-DAWL TA' DAN TA' HAWN FUQ, JISTIENDU

lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni biex jistabilixxu gruppi ta' esperti dwar is-sugġetti li ġejjin għat-tul tal-Pjan ta' Hidma attwali:

- Id-definizzjoni tal-kontribut speċifiku tal-hidma fost iż-żgħażaġħ kif ukoll it-tagħlim mhux formali u informali sabiex
  - a) jiġu promossi ċ-ċittadinanza attiva u l-partecipazzjoni taż-żgħażaġħ f' soċjetajiet diversi u tolleranti kif ukoll jiġu prevenuti l-marginalizzazzjoni u r-radikalizzazzjoni li potenzjalment jirriżultaw f'imġiba vjolenti.
  - b) ikun hemm reazzjoni għall-opportunitajiet u l-isfidi li jirriżultaw mill-għadd dejjem jikber ta' migranti u refuġjati żgħażaġħ fl-Unjoni Ewropea
- L-indirizzar tar-riskji, l-opportunitajiet, u l-implikazzjonijiet tad-digitalizzazzjoni għaż-żgħażaġħ, il-hidma fost iż-żgħażaġħ u l-politika dwar iż-żgħażaġħ.

## IV. AZZJONIJIET

### 13. JISTIENDU LILL-ISTATI MEMBRI, BIL-KUNSIDERAZZJONI DOVUTA GĦALL-PRINĊIPJU TAS-SUSSIDJARJETÀ, BIEX:

- jaħdmu flimkien bl-appoġġ tal-Kummissjoni billi jużaw il-metodi ta' hidma speċifikati b'din ir-Riżoluzzjoni;
- ikomplu jippromwovu l-involviment attiv tal-ministeri għaż-żgħażaġħ fit-tfassil tal-politika nazzjonali relatata mal-Istrateġija Ewropa 2020 u s-Semestru Ewropew, b'segwitu għall-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar "Il-massimizzazzjoni tal-potenzjal tal-politika dwar iż-żgħażaġħ fl-indirizzar tal-għanijiet tal-Istrateġija Ewropa 2020";

- jieħdu kont kif mistħoqq tal-Qafas Imgedded għall-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-Żgħażaġh 2010-2018 u ta' dan il-Pjan ta' Hidma meta jiżviluppaw il-politika fil-livell nazzjonali u f'dak reġjonali, fejn xieraq;
- jgħarrfu lill-awtoritajiet rilevanti, iż-żgħażaġh u l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh dwar il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Hidma tal-UE għaż-Żgħażaġh, sabiex jiġu żgurati r-rilevanza u l-viżibilità tal-attivitajiet.

#### 14. JISTIENDU LILL-PRESIDENZI TAL-KUNSILL BIEX:

- abbażi tar-riżultati tal-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-Istrateġija tal-UE għaż-Żgħażaġh, jikkunsidraw segwitu xieraq;
- jieħdu kont, fil-kuntest tat-Triju ta' Presidenzi, it-temi ta' prijorità tal-Pjan tal-Hidma tal-UE meta jiżviluppaw il-programm tagħhom;
- jinformaw lill-Grupp ta' Hidma dwar iż-Żgħażaġh tal-Kunsill dwar il-hidma mwettqa minn korpi preparatorji oħrajn tal-Kunsill li għandha impatt dirett jew indirett fuq iż-żgħażaġh jew il-politika dwar iż-żgħażaġh;
- jieħdu kont, fil-kuntest tat-Triju ta' Presidenzi, tal-elementi pendenti tal-Pjan ta' Hidma precedenti (2014-2015);
- jikkunsidraw li jipproponu Pjan ta' Hidma ġdid fl-aħħar tas-36 xahar koperti minn din ir-Riżoluzzjoni, abbażi tal-valutazzjoni u l-evalwazzjoni msemmija fil-punt 11;
- jipprovdu opportunitajiet lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati fil-qasam taż-żgħażaġh biex jiddiskutu l-futur tal-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-żgħażaġh wara l-2018;



- jipproponu lid-Diretturi Ġenerali għaż-Żgħażaġh fil-laqgħa informali tas-soltu tagħhom biex jiddiskutu u jsegwu r-riżultati miksuba taħt il-Pjan ta' Hidma, biex meta jkun xieraq jorganizzaw laqgħat transettorjali kongunti u straordinarji tad-Diretturi Ġenerali, sabiex ixerrdu r-riżultati b'mod wiesa' u sabiex jikkontribwixxu għal valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Hidma tal-UE għaż-Żgħażaġh.

#### 15. JISTIEDNU LILL-KUMMISSJONI BIEX:

- tappoġġa t-tisħih tal-kapaċitajiet tal-ħaddiema li jaħdmu maż-żgħażaġh u fil-ħidma fost iż-żgħażaġh, permezz tal-implimentazzjoni tal-*programm Erasmus +*, bħala wiehed mill-elementi ewlenin għall-iżvilupp ta' hidma ta' kwalità fost iż-żgħażaġh fl-Ewropa;
- tappoġġa u taħdem mal-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' dan il-Pjan ta' Hidma, b'mod partikolari l-azzjonijiet deskritti fl-Anness;
- tgħarraf lill-Istati Membri dwar inizjattivi u studji, li għaddejjin jew daww ipplanati, tal-politika tal-UE dwar iż-żgħażaġh u ta' oqsma ta' politika rilevanti oħra li jhallu impatt fuq iż-żgħażaġh u dwar l-iżviluppi rispettivi fil-Kummissjoni;
- tikkonsulta u tgħarraf regolarment lill-partijiet ikkonċernati fil-livell Ewropew, inklużi s-soċjetà ċivili u r-rappreżentanti taż-żgħażaġh, dwar il-progress tal-Pjan ta' Hidma sabiex tiżgura r-rilevanza u l-vizibbiltà tal-attivitajiet.
- thegġeġ komunikazzjoni aħjar tas-sinergiji fi hdan il-programmi tal-UE kif ukoll il-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali oħra bħall-Kunsill tal-Ewropa.

16. JISTIEDNU LILL-ISTATI MEMBRI U LILL-KUMMISSJONI, FIL-LIMITI TAL-KOMPETENZI RISPETTIVI TAGHHOM, BIL-KUNSIDERAZZJONI DOVUTA GĦALL-PRINĊIPJU TAS-SUSSIDJARJETÀ, BIEX:

- ikomplu jikkooperaw mill-qrib fil-livell ta' esperti f'konformità mal-Annessi I u II ta' din ir-Riżoluzzjoni;
- jieħdu kont tal-prijoritajiet ta' dan il-Pjan ta' Hidma fit-tnejn tal-programm ta' hidma annwali tal-Erasmus+ fil-qasam taż-żgħażaġh, inter alia rigward l-oġettivi ġenerali tal-Programm ta' Hidma annwali tal-Erasmus+, il-Ftehim ta' Shubija mal-Kunsill tal-Ewropa, u l-Wiki taż-Żgħażaġh;
- iħeġġu lil setturi oħra biex jieħdu kont tad-dimensjoni taż-żgħażaġh meta jifformulaw, jimplimentaw u jevalwaw politika u azzjonijiet f'oqsma oħrajn ta' politika, b'attenzjoni partikolari biex jiżguraw l-inkluzjoni bikrija u effettiva tad-dimensjoni taż-żgħażaġh fil-proċess ta' żvilupp tal-politika;
- jippromwovu rikonoxximent aħjar tal-kontribut tal-politika dwar iż-żgħażaġh għall-miri ġenerali tal-politika Ewropea li jindirizzaw liż-żgħażaġh, billi jqisu l-effetti pożittivi fuq iċ-ċittadinanza attiva, l-impjiegi, l-inkluzjoni soċjali, il-kultura u l-innovazzjoni, l-educazzjoni u t-taħriġ kif ukoll is-saħħa u l-benesseri.

**Azzjonijiet, Strumenti, Skadenzi bbażati fuq temi ta' prijorità**

**Azzjonijiet ibbażati fuq temi ta' prijorità**

<b><u>Metodu ta' hidma / Strument</u></b>	<b><u>Rizultat u data prevista</u></b>	<b><u>Ref.</u></b>
<b><u>Prijorità A :</u></b> <b>Żieda fl-inklużjoni soċjali taż-żgħażaġh kollha, b'kont mehud tal-valuri Ewropej sottostanti</b>		
<b><i>Kunsill u korpi preparatorji</i></b> Ir-rwol tas-settur taż-żgħażaġh fil-prevenzjoni tar-radikalizzazzjoni vjolenti	<b><i>L-ewwel nofs tal-2016</i></b> (poss.) Dibattitu tal-Kunsill	<b><i>A1</i></b>
<b><i>Għarfien u tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza</i></b> Studju tal-Kummissjoni dwar sistemi u oqfsa ta' kwalità tal-hidma fost iż-żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea	<b><i>It-tieni nofs tal-2016:</i></b> Il-Manwal għall-Implimentazzjoni	<b><i>A2</i></b>
<b><i>Djalogu strutturat / Kunsill u korpi preparatorji</i></b> "Hiliet u kompetenzi essenzjali taż-żgħażaġh f'Ewropa diversa, konnessa u inklużiva għall-partecipazzjoni attiva fil-ħajja tal-komunità u tax-xogħol."	<b><i>L-ewwel nofs tal-2017:</i></b> (poss.) Rizoluzzjoni tal-Kunsill	<b><i>A3</i></b>

<b><u>Prijorità B:</u></b>		
<b>Parteċipazzjoni akbar taż-żgħażaġh kollha fil-hajja demokratika u ċivili fl-Ewropa</b>		
<p><b><i>Grupp ta' Esperti</i></b></p> <p>Id-definizzjoni tal-kontribut speċifiku tal-ħidma fost iż-żgħażaġh kif ukoll it-tagħlim mhux formali u informali sabiex jiġu promossi ċ-ċittadinanza attiva u l-parteċipazzjoni taż-żgħażaġh f' soċjetajiet diversi u tolleranti kif ukoll il-prevenzjoni tal-marginalizzazzjoni u r-radikalizzazzjoni li potenzjalment jirriżultaw f'imġiba vjolenti.</p>	<p><b><i>L-ewwel nofs tal-2017</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport</li> <li>- (poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill</li> </ul>	<b><i>B1</i></b>
<p><b><i>Għarfien u tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza</i></b></p> <p>Studju tal-Kummissjoni dwar l-impatt tal-volontarjat transnazzjonali permezz tas-Servizz Volontarju Ewropew</p>	<p><b><i>L-ewwel nofs tal-2017:</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport</li> <li>- (poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill b'reazzjoni għall-Istudju</li> </ul>	<b><i>B2</i></b>
<p><b><i>Seminar għal dawk li jfasslu l-politika dwar iż-żgħażaġh u l-isport:</i></b></p> <p>"Id-demokrazija, iż-żgħażaġh u l-isport - approċċi transsettorjali għall-parteċipazzjoni attiva u l-involviment taż-żgħażaġh fil-hajja ċivika u demokratika permezz tal-isport."</p>	<p><b><i>It-tieni nofs tal-2017:</i></b></p> <p>Rapport tas-seminar dwar l-aħjar prattiki u rakkomandazzjonijiet dwar kif approċċi transsettorjali bejn iż-żgħażaġh u l-isport jistgħu jipromovu valuri demokratiċi u l-involviment ċiviku fost iż-żgħażaġh.</p>	<b><i>B3</i></b>

<b>Prijorità C:</b>		
<b>Transizzjoni aktar faċli taż-żgħażaġh miż-żgħożija għall-hajja adulta, b'mod partikolari l-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol</b>		
<p><b><i>Tagħlim bejn il-pari fost l-Istati Membri u l-Kummissjoni / id-Diretturi Ġenerali</i></b></p> <p>"Il-hidma fost iż-żgħażaġh bħala għodda rikonoxxuta u ta' valur miżjud għall-kooperazzjoni transsettorjali fl-appoġġ għat-transizzjoni taż-żgħażaġh għall-hajja adulta u d-dinja tax-xogħol."</p>	<p><b><i>It-tieni nofs tal-2017:</i></b></p> <p>Rapport dwar l-aħjar Prattiki u rakkomandazzjonijiet dwar il-hidma fost iż-żgħażaġh bħala għodda rikonoxxuta u ta' valur miżjud għall-kooperazzjoni transsettorjali fl-appoġġ għat-transizzjoni taż-żgħażaġh għall-hajja adulta u d-dinja tax-xogħol.</p>	<b><i>C1</i></b>
<p><b><i>Għarfien u tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza</i></b></p> <p>Studju tal-Kummissjoni dwar il-hidma fost iż-żgħażaġh u l-intraprenditorija taż-żgħażaġh</p>	<p><b><i>It-tieni nofs tal-2017</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport</li> <li>- (poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill b'reazzjoni għall-Istudju</li> </ul>	<b><i>C2</i></b>

<b><u>Prijorità D:</u></b>		
<b>Appoġġ għas-saħħa u l-benessri taż-żgħażaġh, inkluża s-saħħa mentali</b>		
<p><b><i>Kunsill u korpi preparatorji</i></b></p> <p>Il-kooperazzjoni transsettorjali dwar il-partecipazzjoni għall-promozzjoni tas-saħħa u l-benessri taż-żgħażaġh fit-transizzjoni għall-ħajja adulta, b'mod partikolari għal żgħażaġh bi problemi ta' saħħa mentali<sup>3</sup>, li spiss ikunu relatati mat-transizzjoni tagħhom għall-ħajja adulta. Enfasi fuq il-kontribut possibbli tagħhom għas-soċjetà minflok il-problemi tagħhom.</p>	<p><b><i>a) L-ewwel nofs tal-2016</i></b></p> <p>(poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill</p>	<b><i>D1</i></b>
	<p><b><i>b) It-tieni nofs tal-2017</i></b></p> <p>Tagħlim transsettorjali bejn il-pari fost l-Istati Membri</p>	<b><i>D2</i></b>

<sup>3</sup> Inklużi problemi psikjatriċi serji u komuni, stress psikoloġiku u funzjonament psikoloġiku ħazin (temporanju) waqt perijodi ta' sfida fil-ħajja jew krizijiet.

<b><u>Prijorità E:</u></b>		
<b>Kontribut biex jiġu indirizzati l-isfidi u l-opportunitajiet tal-era diġitali għall-politika dwar iż-żgħażaġh, il-hidma fost iż-żgħażaġh u iż-żgħażaġh</b>		
<p><b><i>Kunsill u korpi preparatorji</i></b></p> <p>Approċċi godda fil-hidma fost iż-żgħażaġh sabiex jiġi massimizzat l-iżvilupp tal-potenzjal u t-talent taż-żgħażaġh u l-inklużjoni tagħhom fis-soċjetà.</p> <p>Ser jiġu enfasizzati modi ta' hidma godda, moderni u attraenti fost iż-żgħażaġh, inklużi prattiki ta' hidma fost iż-żgħażaġh online, sabiex jiġu riflessi x-xejriet il-godda fil-hajja taż-żgħażaġh u jiġi massimizzat l-ambitu tal-hidma fost iż-żgħażaġh biex jinkludi iktar żgħażaġh fl-attivitajiet tagħha.</p>	<p><b><i>It-tieni nofs tal-2016</i></b></p> <p>(poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill</p>	<b><i>E1</i></b>
<p><b><i>Tagħlim bejn il-pari</i></b></p> <p>Prattiki godda fil-hidma fost iż-żgħażaġh u biex il-hidma fost iż-żgħażaġh issir aktar attraenti għaż-żgħażaġh.</p>	<p><b><i>L-ewwel nofs tal-2017</i></b></p> <p>Rapport dwar il-prattiki eżistenti li jirriflettu x-xejriet u rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni fil-prattika tal-hidma fost iż-żgħażaġh ta' kuljum</p>	<b><i>E2</i></b>

<p><b><u>Grupp ta' Esperti</u></b></p> <p>"Ir-riskji, l-opportunitajiet, u l-implikazzjonijiet tad-digitalizzazzjoni għaż-żgħażaġh, il-ħidma fost iż-żgħażaġh u l-politika dwar iż-żgħażaġh."</p>	<p><b><i>It-tieni nofs tal-2017</i></b></p> <p>Rapport tal-Grupp ta' Esperti</p>	<p><b><i>E3</i></b></p>
<p><b><i>Għarfien u tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza</i></b></p> <p>Studju tal-Kummissjoni dwar l-impatt tal-Internet u l-mezzi ta' komunikazzjoni soċjali fuq il-parteciġpazzjoni taż-żgħażaġh u l-ħidma fost iż-żgħażaġh</p>	<p><b><i>L-ewwel nofs tal-2018</i></b></p> <p>Rapport</p>	<p><b><i>E4</i></b></p>
<p><b><i>Kunsill u korpi preparatorji</i></b></p> <p>L-iżvilupp ta' metodi innovattivi fil-ħidma fost iż-żgħażaġh, inklużi l-ġħodod diġitali, biex jiġu indirizzati aħjar il-bżonnijiet u l-aspirazzjonijiet taż-żgħażaġh b'mod aktar effiċjenti, intelligenti u rilevanti u biex tiġi inkoraġġguta l-kooperazzjoni transettorjali.</p>	<p><b><i>L-ewwel nofs tal-2018</i></b></p> <p>(poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill, b'reazzjoni, fost oħrajn, għall-azzjonijiet E3 u E4 ta' hawn fuq.</p>	<p><b><i>E5</i></b></p>



<b><u>Priorità F:</u></b>		
<b>Kontribut biex ikun hemm reazzjoni għall-opportunitajiet u l-isfidi li jirriżultaw mill-ghadd dejjem jikber ta' migranti u refuġjati żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea.</b>		
<b><i>Grupp ta' Esperti</i></b>	<b><i>It-tieni nofs tal-2018</i></b>	<b><i>F1</i></b>
Id-definizzjoni tal-kontribut speċifiku tal-ħidma fost iż-żgħażaġh kif ukoll it-tagħlim mhux formali u informali sabiex ikun hemm reazzjoni għall-opportunitajiet u l-isfidi li jirriżultaw mill-ghadd dejjem jikber ta' migranti u refuġjati żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea	- Rapport - (poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill b'reazzjoni għall-Istudju	

<b>Ohrajn</b>			
<b>Suġġett</b>	<b>Strument / Azzjoni</b>	<b>Riżultat u data prevista</b>	
Strateġija tal-UE għaż-Żgħażaġh	<b><i>Tagħlim bejn il-pari</i></b>	<b><i>L-ewwel nofs tal-2016</i></b>	
	a. Proposta tal-Kummissjoni għal qafas flessibbli	Formalizzazzjoni tal-Qafas Flessibbli għal Attivitajiet ta' Tagħlim bejn il-Pari	<b><i>01</i></b>
	<b><i>Għarfien u tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza</i></b>		
	b. Evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-Istrateġija tal-UE għaż- Żgħażaġh u dwar ir-Rakkomandazzjoni dwar il-Mobbiltà ta' Voluntiera Żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea kollha	<b><i>It-tieni nofs tal-2016:</i></b> (poss.) Konkluzjonijiet tal-Kunsill b'reazzjoni għall-evalwazzjoni, inkluża l- evalwazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal- Kunsill dwar il-Mobbiltà ta' Voluntiera Żgħażaġh fl-Unjoni Ewropea kollha	<b><i>02</i></b>
	c. Rapport tal-UE dwar iż-Żgħażaġh	<b><i>L-ewwel nofs tal-2018:</i></b> Rapport Kongunt tal-UE dwar iż-Żgħażaġh	<b><i>03</i></b>

Erasmus+	<p><b><i>Gharfien u tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza</i></b></p> <p>Evalwazzjoni ta' nofs it-terminu ta' Erasmus+ u l-programmi predeċessuri tiegħu</p>	<p><b><i>L-ewwel nofs tal-2018:</i></b></p> <p>Reazzjoni għall-evalwazzjoni f'kooperazzjoni mas-setturi rilevanti (Edukazzjoni, Tahriġ, Żgħażaġħ, Sport)</p>	<b><i>O4</i></b>
----------	---	--	------------------

**Prinċipji relatati mas-shubija u l-funzjonament ta' gruppi ta' esperti stabbiliti mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fil-qafas tal-Pjan ta' Hidma tal-UE għaż-Żgħażaġh (1 ta' Jannar 2016-31 ta' Diċembru 2018)**

Shubija:

- Il-parteciċipazzjoni tal-Istati Membri fil-hidma tal-gruppi hija volontarja u l-Istati Membri jistgħu jissieħbu fihom meta jridu.
- L-Istati Membri li huma interessati jipparteċipaw fil-hidma tal-gruppi ser jinnominaw esperti bħala membri tal-gruppi rispettivi. L-Istati Membri ser jiżguraw li l-esperti nnominati jkollhom esperjenza rilevanti fil-qasam rilevanti fil-livell nazzjonali. L-esperti nominati ser jiżguraw komunikazzjoni effettiva mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti. Il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-eżercizzju tan-nomina.
- Kull grupp ta' esperti jista' jiddeċiedi li jistieden parteciċipanti oħrajn: esperti indipendenti, rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh, riċerkaturi fil-qasam taż-żgħażaġh, u partijiet ikkonċernati oħrajn, kif ukoll rappreżentanti ta' pajjiżi terzi. Kull grupp ta' esperti jista' jipproponi li jżid parteciċipanti oħrajn għall-perijodu kollu tal-hidma bir-reqwizit li s-shubija tagħhom tiġi approvata b'mod unanimu mill-grupp ta' esperti.

Mandat

Il-mandat tal-Grupp ta' Esperti għandu jiġi propost mill-Kummissjoni f'konformità mal-Paragrafu 12 tal-Pjan ta' Hidma u aġġustat fid-dawl tal-kummenti li jsiru fil-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill dwar iż-Żgħażaġh.

## Proċeduri ta' ħidma

- Il-gruppi ta' esperti ser jikkonċentraw fuq il-kisba ta' numru żgħir ta' riżultati konkreti u utli dwar is-sugġett mitlub.
- Sabiex jiġi implimentat dan il-Pjan ta' Ħidma, kull grupp ta' esperti ser ikun responsabbli li jaħtar il-president jew il-kopresidenti tiegħu fl-ewwel laqgħa tal-grupp ta' esperti wara l-adozzjoni tal-Pjan ta' Ħidma. L-elezzjoni tal-Presidenti ser issir b' mod miftuħ u trasparenti kkoordinat mill-Kummissjoni li taġixxi bħala s-segretarjat tal-gruppi ta' esperti. Kull grupp ta' esperti ser iħejji skeda ta' ħidma skont dan il-Pjan ta' Ħidma.
- Il-Kummissjoni ser tippovdi għarfien espert, kif ukoll appoġġ loġistiku għall-ħidma tal-gruppi. Sa fejn possibbli, din ser tappoġġa lill-gruppi b'mezzi oħrajn adatti (inklużi studji rilevanti għall-qasam ta' ħidma tagħhom).

## Rappurtar u informazzjoni

Il-Presidenti tal-gruppi ta' esperti ser jirrapportaw lill-Grupp ta' Ħidma dwar iż-Żgħażaġh dwar il-progress li jkun sar u l-eżiti miksuba. Jekk ikun xieraq, il-Grupp ta' Ħidma tal-Kunsill dwar iż-Żgħażaġh ser jipprovdi aktar gwida lill-grupp ta' esperti sabiex jiġu garantiti l-eżitu u l-iskeda ta' żmien mixtieqa. Id-Diretturi Ġenerali għandhom jinżammu infurmati dwar l-eżiti miksuba.

L-aġendi tal-laqgħat u r-rapporti tal-laqgħat tal-gruppi kollha ser ikunu disponibbli għall-Istati Membri kollha, irrispettivament mil-livell ta' parteċipazzjoni tagħhom f'qasam partikolari. Ir-riżultati tal-gruppi ser jiġu ppubblikati.